



# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 02/02/2010 Fecha de revisión: 03/31/2015 Versión: 2.0

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Grupo de productos

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lubricante

#### 1.3. Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Viscosity Oil Company  
600 H Joliet Road  
Willowbrook, IL 60527  
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300  
CHEMTREC (24 HOURS)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación de SAC-US2

Skin Sens. 1 H317

Texto completo de las frases H: ver sección 16

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado SAC-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) : Atención  
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica  
Consejos de precaución (GHS-US) : P261 - Evitar respirar vapores, niebla  
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo  
P280 - Usar ropas de protección, guantes de protección  
P302+P352 - Sí en la piel: Lavar con abundante agua  
P321 - Tratamiento específico (véase Medidas de primeros auxilios en esta etiqueta)  
P333+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico  
P362+P364 - Quitar la ropa contaminada y lavarsela antes de volverla a usar  
P501 - Eliminar el contenido/recipiente un punto autorizado de recogida de residuos

#### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No hay información adicional disponible

#### 2.4. Unknown acute toxicity (GHS US)

No aplicable

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los ingredientes

#### 3.1. La sustancia

No aplicable

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 3.2. Mezcla

Nombre	Grupo de productos	% (w/w)	Clasificación de SAC-US2
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	(CAS N°) 64742-65-0	3.6 - 4.289	Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Asp. Tox. 1, H304 (DMSO <3%)
Calcium Dinonylnaphthalenesulfonate	(CAS N°) 57855-77-3	0.048 - 0.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317

Texto completo de las frases H: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Medidas de primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se siente indispuerto, buscar ayuda médica (muestre la etiqueta donde sea posible).
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea o salpullido: Consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : En caso de contacto, inmediatamente lavar el ojo con abundante agua.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
- Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : El contacto directo con los ojos puede resultar irritante.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5: Medidas de combate a incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono. Químico seco. Espuma.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua muy fuerte.

### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Sin peligro de incendio o explosión.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Estructuras y recipientes con rocío de agua adyacentes frescos para proteger y evitar la ignición. Impedir que los residuos del combate contra el incendio entre en los desagües o cursos de agua. Tenga cuidado cuando combatir cualquier incendio químico.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Usar equipo de respiración autónomo.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

### 6.1. Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas generales : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.

#### 6.1.1. Pessoal não treinado para emergências

- Equipo de protección : Usar guantes adecuados.
- Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Usar guantes adecuados.
- Planos de emergencia : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Ventilar la zona.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente.

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para la contención : Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.
- Métodos de limpieza : Absorber inmediatamente el producto derramado con sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. En tierra, barrer o recoger en contenedores apropiados.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Sección 13: Información de la disposición. Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.
- Medidas de higiene : La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.
- Productos incompatibles : Oxidantes fuertes.
- Ignición por calor : Mantener alejado de calor, chispas y las llamas.
- Área de almacenamiento : Almacenar en áreas secas, frías y bien ventiladas.

### 7.3. Uso(s) final específico(s)

Lubricante.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)		
ACGIH	ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
Calcium Dinonylnaphthalenesulfonate (57855-77-3)		
ACGIH	No aplicable	
OSHA	No aplicable	

### 8.2. Controles de la exposición

- Controles apropiados de ingeniería : Evite salpicar. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Equipo de protección personal : Evítese la exposición inútil.
- Protección de las manos : Usar guantes adecuados. Use guantes de goma.
- Protección ocular : En caso de salpicaduras o aerosoles de producción: gafas protectoras.
- Protección de la piel y del cuerpo : Traje de protección con mangas largas.
- Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Use un respirador aprobado equipado con cartuchos de aceite / niebla.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Estado físico : Líquido
- Color : ámbar
- Olor : petroleum
- Umbral olfativo : No hay datos disponibles
- pH : No hay datos disponibles
- Punto de fusión : No hay datos disponibles
- Punto de solidificación : No hay datos disponibles
- Punto de ebullición : No hay datos disponibles
- Punto de inflamación : 204.4 °C
- Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles
- Inflamabilidad (sólido, gas) : No hay datos disponibles

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: < 1 mm Hg @ 20 °C
Densidad relativa	: 0.9
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: insoluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otra información

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá una polimerización peligrosa.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos peligrosos de descomposición

Descomposición térmica genera: Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Likely routes of exposure : Inhalación; Contacto con la piel y los ojos

Toxicidad aguda : No está clasificado

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	2.18 mg/l
ETA US (vapores)	2.180 mg/l/4h
ETA US (polvos, niebla)	2.180 mg/l/4h

Corrosión/irritación en la piel	: No está clasificado
Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: No está clasificado
Sensibilización respiratoria o de la piel	: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado.
Toxicidad a la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- Peligro por aspiración : No está clasificado
- Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
- Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : El contacto directo con los ojos puede resultar irritante.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No hay información adicional disponible

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
Persistencia y degradabilidad	No está establecido.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
Potencial de bioacumulación	No está establecido.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay información adicional disponible

### 12.5. Otros efectos adversos

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

- Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No eliminar los residuos en la alcantarilla.
- Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.
- Ecología - residuos materiales : No dispersar en el medio ambiente.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Departamento de Transporte (DOT)

In accordance with DOT  
El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### Información adicional

Otra información : No hay información adicional disponible.

### ADR

No hay información adicional disponible

### Transporte marítimo

No hay información adicional disponible

### Transporte aéreo

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	
Calcium Dinonylnaphthalenesulfonate (57855-77-3)	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

### Calcium Dinonylnaphthalenesulfonate (57855-77-3)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

### UE-Reglamentos

#### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

#### Calcium Dinonylnaphthalenesulfonate (57855-77-3)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

### Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

No está clasificado

### Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

No está clasificado

### Reglamentos nacionales

#### Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic (64742-65-0)

Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)

Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)

Listed on Taiwan National Chemical Inventory

Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)

Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelandia)

Listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios	: Información de clasificación del SGA.
Fecha de revisión	: 03/31/2015
Fuente de datos	: Inspección de Productos Químicos y Servicios de Reglamento; visitada en: <a href="http://www.cirs-reach.com/Inventory/Global_Chemical_Inventories.html">http://www.cirs-reach.com/Inventory/Global_Chemical_Inventories.html</a> Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA) Registrado lista de Sustancias. Consultado en <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a> Kristen Forsberg y S.Z. Mansdorf, "Guía de selección rápida para ropa de protección química", quinta edición. Asociación Nacional de Protección contra Incendios. Guía de Protección Contra Incendios para Materiales Peligrosos; 10ª edición. OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE; eChemPortal búsquedas químicos acceder en <a href="http://www.echemportal.org/echemportal/substancesearch/substancesearchlink.action">http://www.echemportal.org/echemportal/substancesearch/substancesearchlink.action</a> . TSCA Inventario de Sustancias Químicas. Consultado en <a href="http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html">http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html</a>
Siglas y acrónimos	: AIHA: Asociación Americana de Higiene Industrial CAS (Chemical Abstracts Service) número. CE50: Concentración ambiental asociado con una respuesta en un 50% de la población de prueba. GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado) de los productos químicos. LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba. TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas. TWA: Promedio ponderado de tiempo.
Otra información	: Ninguno.

# BWI L8319 Lubricating Air Sleeve Oil

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Texto completo de las frases H:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Toxicidad aguda (inhalación:polvo,niebla), Categoría 4
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración Categoría 1
Eye Irrit. 2A	Lesiones / irritaciones graves de los ojos Categoría 2A
Skin Irrit. 2	cauterización/irritación de la piel Categoría 2
Skin Sens. 1	Sensibilización - Cutánea, Categoría 1
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H315	Provoca irritación cutánea
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica
H319	Provoca irritación ocular grave
H332	Nocivo si se inhala

NFPA peligro para la salud

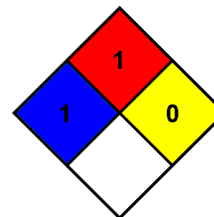
: 1 - La exposición podría causar irritación, pero solamente producen lesiones residuales menores aún que no se administra tratamiento médico.

NFPA peligro de incendio

: 1 - Debe ser precalentado antes que la ignición pueda ocurrir

NFPA reactividad

: 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición de fuego y es reactiva con el agua.



Redstone SDS US GHS for Viscosity Oil

**SDS Prepared by:** The Redstone Group, LLC  
6077 Frantz Rd.  
Suite 206  
Dublin, OH 43016  
T 614-923-7472  
[www.redstonegrp.com](http://www.redstonegrp.com)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*